



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de DESSEN (Sophie), CLÉMENTIN-OJHA (Catherine), MONTAUT (Annie),
« Indications éditoriales », *Œuvres complètes*, Tome XIV, *Biographies indiennes*,
ROLLAND (Romain), p. 23-24

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12874-8.p.0023](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12874-8.p.0023)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDICATIONS ÉDITORIALES

Cette édition des Biographies indiennes de Romain Rolland reproduit les versions définitives de deux ouvrages, l'un consacré à Gandhi, l'autre à Ramakrishna et Vivekananda :

- *Mahatma Gandhi*. Édition nouvelle augmentée d'une postface à la XXXI^e édition, datée de 1926, Paris, Librairie Stock, Delamain, Boutelleau, 1929.
- *Essai sur la mystique et l'action de l'Inde vivante*, Paris, Librairie Stock, Delamain et Boutelleau, 1930, 2 t. en 3 vol. : *La Vie de Ramakrishna* ; *La Vie de Vivekananda et l'Évangile universel* (2 vol.)

On trouvera dans l'introduction de chacun de ces ouvrages l'historique de ses compositions et publications.

Cette édition intègre aussi deux préfaces à des écrits de Gandhi, trois courts textes relatifs à Ramakrishna et l'Esquisse d'un manifeste pour la Maison de l'Amitié.

Elle comprend en outre un appareil critique fourni. Ce sont, à la suite des introductions qui posent le cadre, les annotations des éditeurs, la liste des œuvres utilisées par Romain Rolland pour rédiger l'*Essai*, un glossaire, un répertoire critique des noms propres, un index des noms de personnes, un index des noms de lieux et une bibliographie générale.

Les notes d'éditeur sont situées en bas du texte à la suite des notes de l'auteur ; elles sont précédées du sigle [NdÉ], mais certaines précisions ont été simplement notées entre [...].

On a respecté l'orthographe, la ponctuation, l'utilisation de majuscules et d'italiques de Romain Rolland mais on a corrigé chaque fois que nécessaire le genre des mots sanskrits ; la plupart du temps, cela a été signalé en note. On a aussi conservé son orthographe des noms propres et des noms de lieux dans l'appareil critique. En revanche,

pour les termes indiens, on a adopté les normes de translittération en usage. Le lecteur est invité à se référer au glossaire des termes spécialisés qui donne les deux orthographes : celle de Romain Rolland et la translittération.